

# Mosaique

## Das Haus der Kulturen

Liebe alle (English, French and Arabic Version below),

Wir möchten euch hiermit mal wieder ein paar Neuigkeiten zu

### „Mosaique – Das Haus der Kulturen“

in der alten Musikschule geben. Wie ihr wisst, soll in der Katzenstrasse 1 ein offener, kreativer Ort der Begegnung für Menschen aus aller Welt entstehen. Wir planen internationale Wohngemeinschaften, einen Saal, wo wir gemeinsam kochen, musizieren oder debattieren können und Büros für Beratung von Geflüchteten (über die Willkommensinitiative). Die Vision einer friedlichen Welt, in der unterschiedliche Herkunft, unterschiedliche Kulturen, Religionen, Ideen, Ideale und Einstellungen als etwas Positives und Wünschenswertes gesehen werden, soll hier gemeinsam gestaltet werden. Ziel ist es einen offenen und geschützten Ort zu schaffen an dem Menschen in Kontakt kommen, sich gegenseitig kennenlernen, einander zuhören, respektvoll miteinander umgehen, zusammen kreieren, voneinander lernen und einfach bei gemeinsamen Aktivitäten Spaß haben können.

Mit dieser Mail möchten wir euch ganz herzlich zu einer [Info-Veranstaltung](#) und anschließender Diskussion im Zuge der Konferenzwoche am

**1.3.2017 um 18h an der Leuphana Universität Lüneburg,  
Campus Scharnhorststraße, Galerie im Gebäude 14**

einladen.

Falls ihr Lust habt euch auch schon im Vorfeld der Eröffnung bei der Konzeption des Hauses zu engagieren, könnt ihr uns auch gerne einfach eine Mail an [info@mosaique-lueneburg.de](mailto:info@mosaique-lueneburg.de) schreiben

Liebe Grüße,

Euer Mosaique-Team

Dear all,

Here are some news on our project

### „Mosaique – Das Haus der Kulturen“

In Lüneburg, Northern Germany. As you might know, we are rennovating a house where people from all over the world can come together to create, to live together and to get to know each other. The house comprises of international flatshares, a venue where we can organise events such as debates, concerts, cooking sessions etc. and consultation offices for refugees. The goal ist to have a place where different cultures, religions and ideas are seen as something positive and where people from all around the globe can come together in order to learn from each other.

With this mail, we would like to invite you to an information event on

**1st of March, 6pm, at the Leuphana Universität Lüneburg,  
Campus Scharnhorststraße, Galerie im Gebäude 14**

If you'd like to help with the conception of the house, just write us a mail: [info@mosaique-lueneburg.de](mailto:info@mosaique-lueneburg.de)

Have a nice day and hope to see you soon,

The Mosaique-Team

Chers amis,

Comme vous le savez (ou peut-être pas encore), nous allons établir un lieu ouvert, international, multiculturel et fun à Lüneburg, au nord d'Allemagne. Cette maison s'appelle

### Mosaique – Das Haus der Kulturen

et sera constituée de bureaux dédiés au conseil et soutien aux réfugiés, de collocations internationales, et d'une salle de spectacle et de concerts qui pourra même accueillir des sessions cuisine!

Je vous écris car c'est un projet participatif ouvert à tous ceux qui ont envie de construire un monde ouvert, multiculturel et respectueux. L'idée principale est de construire un lieu qui accueille des gens de tous horizons et qui permette aux gens de se rencontrer, de vivre et créer ensemble – dans considération de leurs origines sociales, géographiques ou religieuses. Nous allons probablement ouvrir fin 2017 et ce serait super chouette de vous y accueillir pour faire: Des jam sessions, de quoi se nourrir avec de la bonne cuisine et surtout: on va remettre la maison à neuf... ensemble! Pendant un mois, nous allons peindre les murs, retaper les chambres et construire des meubles.

Alors, si vous aimez travailler avec vos mains, si vous êtes des artistes/musiciens ou si vous aimez tout simplement rencontrer des gens venant de partout dans une atmosphère super chouette à Lüneburg, venez-donc le temps que vous voulez et apportez VOTRE pierre à l'édifice !! Je vous tiens au courant quand ca aura lieu exactement !

A très vite,

L'équipe Mosaique

: أعزائنا الكرام

آخر ال تطورات في اي ت ع ل ق بم شروعنا

### „Mosaique – Das Haus der Kulturen“

كما تعلمون منسقباً، يتم العمل حالياً على تجديد منزلنا في مدينة نلوننبيرغ، غرب ألمانيا. الكينو ماكنشلاً أخصائيتنا من مجيئنا، علاماً، يحتمينكاً أن نخلفنا ونمابلاً ادعو العيش

يتألف المنزل من شقق سكن مشتركة، مساحة متاحة للجميع لنقوم بنشاطات اجتماعية، موسيقية، منصتاً نقاش، أوحى لى جلسات طبخ وإجل بسى

صخبياً أيضاً سقم خاصتنا لقمى انصاحي

للأجئين.

الهدف الأكبر هو إيجاد مكان ينظر إلى الثقافات، الديانات، و الأفكار المختلفة

كعوامل قوة و شيء إيجابي. و مكان يأتي اليه الكل من جميع أنحاء الكوكب ليتعلموا من بعضهم البعض

أقدم لكم دعوة رسمية عن طريق هذا البريد الإلكتروني للقدوم إلى نشاطنا التعريفي

في:

: لأولنا آذار يقاسلعة لاساسدة سمءاً يفجماة عمدية نلوننبيرغ علنا العنوا انالاي

**Leuphana Universität Lüneburg, Campus Scharnhorststraße,  
Galerie im Gebäude 14**

: إذا أردتم مساعدتنا في فكرتنا، الرجاء ارسال بريد إلكتروني على العنوان

[info@mosaique-lueneburg.de](mailto:info@mosaique-lueneburg.de)

أعزائنا الكرام: آخر ال تطورات في اي ت ع ل ق بم شروعنا

المشترك

فريق بيت الموزايك

Mosaique Team

